

DIVISION II FINAL

187. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103692

Gouvernement du Québec

O.C. 1254-2018, 17 August 2018

Mining Act
(chapter M-13.1)

Petroleum, natural gas and underground reservoirs —Revocation

Regulation to revoke the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs

WHEREAS, under sections 306, 310 and 313 of the Mining Act (chapter M-13.1), the Government may, by regulation, determine the manner in which a licence or a lease is to be awarded, in addition to determining the conditions of exercise;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs (chapter M-13.1, r. 1) by Order in Council 1539 88 dated 12 October 1988;

WHEREAS the Petroleum Resources Act (chapter H-4.2), enacted by the Act to implement the 2030 Energy Policy and to amend various legislative provisions (2016, chapter 35, section 23), was assented to on 10 December 2016;

WHEREAS it is expedient to revoke the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to revoke the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 June 2018 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Energy and Natural Resources:

THAT the Regulation to revoke the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to revoke the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs

Mining Act
(chapter M-13.1, s. 306)

1. The Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs (chapter M-13.1, r. 1) is revoked.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103693

Gouvernement du Québec

O.C. 1265-2018, 22 August 2018

Health Insurance Act
(chapter A-29)

Hearing devices and insured services —Amendment

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices and insured services

WHEREAS, under subparagraph (*h.2*) of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (chapter A-29), the Government may, after consultation with the Régie de l'assurance maladie du Québec or upon its recommendation, make regulations to determine the hearing deficiencies, the services and the sets or subsets of hearing aids that must be considered to be insured services for the purposes of the seventh paragraph of section 3 of that Act, fix the age of the insured persons referred to therein and determine the classes of insured persons, determine the cost that the Board may assume on behalf of an insured person with a hearing deficiency, determine the cases and conditions in and on which the Board assumes the cost of such insured services and in and on which the services are furnished, and prescribe the cases and conditions in and on which such hearing aids may or must be recovered;

WHEREAS the Government has made the Regulation respecting hearing devices and insured services (chapter A-29, r. 2);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices and insured services was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 25 April 2018, with notice that it could be made by the Government upon expiry of the 45-day period following this publication;

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec has been consulted;

WHEREAS it is expedient to amend that regulation without any amendment;

IT IS ORDERED therefore, upon the recommendation of the Minister of Health and Social Services and the Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices and insured services, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices and insured services

Health Insurance Act
(chapter A-29, s. 69, first para. subpara. h.2)

1. The Regulation respecting hearing devices and insured services (chapter A-29, r. 2) is amended at section 1:

(1) by replacing the definition of “assistive listening device” with the following:

“ “assistive listening device”: means the aids and devices in the text transmission category, of the following types: TTYs (TDDs), TTYs with large display or Braille display, portable VCO (voice carry over) TTYs, and TTY modems; the aids and devices in the sound transmission category, of the following types: telephone amplifiers, wireless sound transmission personal communication system, personal amplifiers or wireless sound transmission and amplification systems for television; the aids and

devices in the environmental control systems category, of the following types: visual and tactile aids, adapted alarm clocks (visual), adapted alarm clocks (tactile), and adapted alarm clocks (for deaf-blind persons. In the latter category, the visual and tactile aids and devices include telephone monitors, door monitors, fire alarm monitors, smoke detector monitors, sound monitors, baby cry monitors and signal receivers; “;

(2) by replacing the definition of “hearing aid” with the following:

“ “hearing aid”: the aids and devices in the digital category and in-the-ear hearing aids and behind-the-ear hearing aids; “;

(3) by deleting the definitions of “BI-FROS”, “CRIS-CROS”, “focal-CROS”, “FROS”, “high-CROS”, “IROS”, “mini-CROS”, “multi-CROS”, “open-BI-CROS” and “Unis-CROS”.

2. Section 2 of this regulation is amended:

(1) by deleting, in subparagraph (a) of paragraph (1) of the first paragraph, the words “and its variations (FROS, high-CROS, mini-CROS, focal-CROS and power-CROS)”;

(2) by deleting, in subparagraph (b) of paragraph (1) of the first paragraph, the words “and its variations (BI-FROS, open BI-CROS and multi-CROS)”;

(3) by deleting paragraph (c) of the second paragraph.

3. Section 30 of this regulation is amended:

(1) by deleting, in paragraph (5) of the first paragraph, the words “the magnetic loop or”;

(2) by deleting paragraph (1) of the second paragraph;

(3) by replacing paragraph (6) of the second paragraph with the following:

“(6) a wireless sound transmission personal communication system;”;

(4) by deleting paragraph (8) of the second paragraph;

(5) by replacing paragraph (9) of the second paragraph with the following:

“(9) a wireless transmission and sound amplification system for television;”;

(6) by deleting paragraph (10) of the second paragraph;

(7) by inserting, after the word “fire” in paragraph (13) of the second paragraph, the words “or smoke”.

4. Section 32 of this regulation is deleted.

5. Section 37 of this regulation is amended by replacing the words “frequency modulation system” with the words “wireless sound transmission personal communication system”.

6. Section 39 of this regulation is revoked.

7. Section 40 of this regulation is amended:

(1) by replacing, in the first paragraph, the words “wireless frequency modulation amplification system or wireless infrared amplification system” with the words “wireless transmission and sound amplification system”;

(2) by replacing, in the second paragraph, the words “wireless amplification” with the words “wireless transmission and sound amplification”.

8. Section 40.1 of this regulation is revoked.

9. Section 42 of this regulation is amended by replacing, in the fourth paragraph, the word “fire” with the words “fire or smoke alarm”.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.